

20 Journées de Musique Populaire

La Guimbarde

Oiartzun, 13 avril 2024

SYMPOSIUM. [Oiartzungo udaletxea. Areto nagusia \(Done Eztebe plaza, 1; Oiartzun\)](#)

9:30 – 10:00 Réception

10:00 – 10:30 Présentation des journées

10:30 – 11:20 ***The jew's harp in Europe: richness and complexity of an ancient tradition***

Alessandro Zolt (International Jew's Harp Society)

11:20 – 12:00 ***Lamellate Jew's Harps from Asia with an emphasis on but not limited to the Indonesian Archipelago***

Harm J. Linsen (International Jew's Harp Society)

12:00 – 12:15 Pause

12:15 – 13:00 ***Un acercamiento a la Trompa Galega***

Francis Olivier Almeida Otero – Xosé Vázquez Suárez *Che*

13:00 – 14:00 ***Tronpa-musugitarra Euskal Herrian***

Juan Mari Beltran Argiñena (Soinuenea)

DÉJEUNER. [Ibargain elkarte \(Aialde kalea, 6; Oiartzun\)](#)

14:30 – 15:30 Déjeuner

ATELIER. [Oiartzungo udaletxea. Areto nagusia \(Done Eztebe plaza, 1; Oiartzun\)](#)

16:00 – 18:00 ***Taller de construcción de Trompa Galega***

Xosé Vázquez Suárez *Che*

CONCERT. [Oiartzungo udaletxea. Areto nagusia \(Done Eztebe plaza, 1; Oiartzun\)](#)

19:00 ***Concert de joueurs de guimbarde***

Ander Barrenetxea (Pays basque), Juan Mari Beltran (Pays basque)

Alessandro Zolt (Italie), Harm Linsen (Pays-Bas)

Xosé Vázquez Suárez *Che* (Galice), Francis Olivier Almeida (Galice),
Ramón Dopico (Galice)



ALESSANDRO ZOLT

(n. 1993) est un ethnomusicologue et musicien italien. Il est diplômé en Anthropologie Culturelle de l'Université de Turin, où ses recherches ont été axées sur les instruments de musique populaires et leur contexte culturel. Il a étudié l'histoire méconnue de la guimbarde dans le nord de l'Italie, plus précisément l'ancienne production de ces instruments en Valsesia, sujet sur lequel il a publié un livre avec Alberto Lovatto (*La ribeba in Valsesia nella storia europea dello scacciapensieri*, LIM, Luca, 2019). Il tente actuellement de faire connaître la guimbarde par son activité de musicien (avec des projets tels que Tribeba, Arbeboost) et aussi en tant que membre de l'*International Jew's Harp Society* (IJHS).



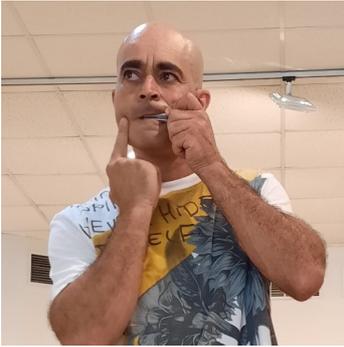
HARM LINSEN

(56) Il est entré en contact avec la guimbarde lors de la fête d'anniversaire de son frère, où l'un des invités jouait du cor. Intrigué par l'instrument, il s'en est procuré un et a commencé son voyage.

Harm Linsen a étudié à Amsterdam à l'*Académie Reinwardt de Muséologie* (Museumsmanagement) et a commencé à travailler pour le *Musée Ethnographique National de Leyde* en 1997. En 2014, le musée a fusionné avec le *Tropenmuseum* Amsterdam et l'*Afrikamuseum* à Berg en Dal, près de Nimègue, et plus tard avec le *Worldmuseum Rotterdam*, qui est un musée municipal.

Depuis 2006, Harm est membre de la *International Jew's Harp Society* (IJHS) et, en 2011, il a rejoint son conseil d'administration. Depuis 2014, Harm est rédacteur en chef adjoint du *Journal of the International Jew's Harp Society* (JIJHS) et en 2022, il en est devenu le rédacteur en chef.

Harm Linsen a écrit plusieurs articles sur la guimbarde au fil des ans.



FRANCIS OLIVIER ALMEIDA OTERO

Ingénieur technique agricole, ingénieur rural, ingénieur de l'environnement avec diverses professions : formateur, arboriste et préventionniste, il a commencé sa carrière dans le monde de la *Trompa Galega* (guimbarde galicienne) par hasard lors d'un stage professionnel avec le Che. Depuis 2003, il joue de cet instrument ainsi que d'autres instruments de percussion, se produisant et collaborant à différents enregistrements avec plusieurs groupes traditionnels et solistes, tout en suivant plusieurs cours d'interprétation. En chemin, il a rencontré des artistes tels qu'Emilio do Pando, Cesar Fernández ou John Wright, entre autres.



XOSÉ VÁZQUEZ CHE

Artisan, agriculteur et éleveur de vaches laitières, il a construit ses premiers instruments à la fin des années 80, fabriquant les premières cornemuses pour ses enfants. Au milieu des années 90, il a commencé à fabriquer des guimbardes et a rencontré Otilio Alvarez, le seul fabricant de guimbardes encore en vie à A Fonsagrada (Lugo) à l'époque, Emilio do Pando, Cesar Fernández, John Wright, des joueurs de guimbarde ; Luciano Perez, conservateur de guimbardes au centre de l'artisanat et du design de Lugo. Dès lors, il a commencé à développer toute la gamme chromatique à la recherche de la guimbarde parfaite.



RAMÓN DOPICO

Un percussionniste qui a livré mille batailles, du monde classique au sein de la Banda Ferrolá de Música, à la musique traditionnelle avec Berros do Castro ou Raparigos, et à la musique folklorique avec Chiculate ou Os Cempés. Il collabore à des concerts et à des enregistrements avec d'autres artistes tels que Fernando Barroso, Manolo Bacallau, Belem Tajés, Pesdelán ou le duo Bellón & Maceiras. Bien qu'il soit diplômé du conservatoire de Xan Viaño, sa passion l'a conduit à étudier la grande famille des percussions traditionnelles galiciennes. Il est actuellement membre d'Aliboria et de Música de Cecebre.



JUAN MARI BELTRAN

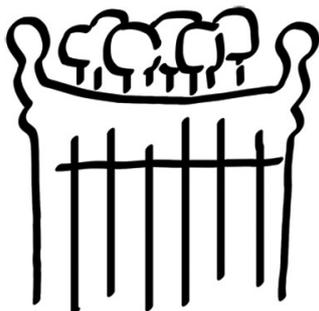
Il est une figure incontournable dans le domaine de la musique traditionnelle basque. Tout au long de sa longue carrière, il a conjugué les facettes de musicien, d'enseignant, de chercheur et de promoteur d'initiatives.

Depuis 1985, il a enseigné le *txistu*, l'*alboka*, la *dultzaina* et le *txalaparta* à l'École de Musique Hernani. Il a également enseigné le *xiolarru* (cornemuse) à l'École de Musique Traditionnelle d'Oiartzun.

Membre du groupe de danse Argia, fondateur des groupes Sustraiak, Azala et Txanbela, partenaire artistique de Joxan Goikoetxea, Luis Astiasaran et bien d'autres, il n'a cessé de donner des concerts et d'éditer des disques au cours du dernier demi-siècle, avec différents groupes.

Il a effectué et continue d'effectuer un travail de terrain intense, qui s'est traduit par de nombreuses publications. Le livre-disque *Soinu-tresnak euskal herri musikan*, son livre sur la txalaparta et sa méthode d'alboka restent des documents essentiels dans le domaine de l'organologie populaire basque.

Le projet de Juan Mari a pris racine à Oiartzun en 1996, et Soinuenea, le centre de documentation sur la musique populaire, a ouvert ses portes en 2002. Ce musée contient tout le matériel qu'il a collecté au fil des ans : l'exposition d'instruments de musique et ses précieuses archives (bibliothèque, sonothèque, films et photographies) sont à la disposition du public et sont régulièrement visitées et consultées.



SOINUENEA

Herri Musikaren Txokoa

Tornola, 6 - OIARTZUN 20180

Telf: 943 493 578 - 682 589 925

Fax: 943 493 578

www.soinuenea.eus

soinuenea@soinuenea.eus